

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 997:2012+A1:2015

01-september-2015

Straniščne školjke in straniščna oprema z integriranim sifonom

WC pans and WC suites with integral trap

WC-Becken und WC-Anlagen mit angeformtem Geruchverschluss

Cuvettes de WC et cuvettes à réservoir attenant à siphon intégré

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 997:2012+A1:2015

SIST EN 997:2012+A1:2015

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af13c3f5-9a7a-42f0-b954-11a0cb02abed/sist-en-997-2012a1-2015

ICS:

91.140.70 Sanitarne naprave Sanitary installations

SIST EN 997:2012+A1:2015 en,fr,de

SIST EN 997:2012+A1:2015

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 997:2012+A1:2015 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af13c3f5-9a7a-42f0-b954-11a0cb02abed/sist-en-997-2012a1-2015 EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM EN 997:2012+A1

June 2015

ICS 91.140.70

Supersedes EN 997:2012

English Version

WC pans and WC suites with integral trap

Cuvettes de WC et cuvettes à réservoir attenant à siphon intégré

WC-Becken und WC-Anlagen mit angeformtem Geruchverschluss

This European Standard was approved by CEN on 9 December 2011 and includes Corrigendum 1 issued by CEN on 18 July 2012 and Amendment 1 approved by CEN on 6 April 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

<u>SIST EN 997:2012+A1:2015</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af13c3f5-9a7a-42f0-b954-11a0cb02abed/sist-en-997-2012a1-2015



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Cont	Contents			
Forewo	ord	5		
1	Scope	6		
2	Normative references	6		
3	Terms and definitions			
4	Classification			
5	Functional requirements and test methods for class 1 products	. 10		
5.1	Depth of water seal			
5.2	Flushing requirements			
5.2.1	General			
5.2.2	Wash of bowl			
5.2.3	Flushing of toilet paper			
5.2.4 5.2.5	Flushing of fifty small plastic balls Oversplashing			
5.2.5 5.2.6	After-flush volume			
5.2.6				
5.4	Water absorption	12		
5.5	Additional requirements of flushing cisterns for close-coupled suites and one-piece WCs			
5.5.1	General (Standards.iteh.ai)	12		
5.5.2	Inlet valve of the flushing cistern			
5.5.3	Supply piping SIST EN 007/2012+A1/2015	12		
5.5.4	Flush volume(s) of the flushing cistern taked translands (sixt/off 36345-9676-424). h054			
5.5.5	Leaktightness between flushing cistern and bowlog-201201-2015			
5.5.6	Outlet valve leaktightness	. 12		
5.5.7	Outlet valve reliability			
5.5.8	Overflow			
5.5.9	Safety margin – dimension "c"			
5.5.10	Safety margin – dimension "a"			
5.6	Durability			
5.7	Test methods			
5.7.1 5.7.2	Depth of water seal			
5.7.2 5.7.3	Flushing tests Determination of water absorption			
5.7.3 5.7.4	Load test			
5.7.5	Tests for flushing cisterns of close-coupled suites and one-piece WCs			
5.8	Types of independent WC pans, close-coupled suites and one-piece WCs			
5.8.1	Nominal flush volume			
5.8.2	Flushing devices			
5.8.3	Verification of types			
^	- -			
6	Functional requirements and test methods for class 2 products			
6.1 6.2	Inlet valveBackflow prevention			
6.2 6.3	Marking of flushing cistern			
6.4	Warning pipe and overflow provision			
6.5	Flush volume			
6.5.1	Full flush			
6.5.2	Reduced flush			
6.6	Flush rate			
6.7	Physical endurance and leakage of flushing device			

6.8	Chemical endurance of flushing device	
6.9	Solids discharge and after-flush volume for maximum flush	
6.10	Paper discharge for reduced-flush volume	24
6.11	Liquid contaminant dye retention	24
6.12	Wash of bowl	24
6.13	Depth of water seal	24
6.14	Static load of class 2 products	24
6.15	Water absorption	24
6.16	Durability of class 2 products	24
6.17	Test methods	24
6.17.1	Inlet valve tests	24
6.17.2	Warning pipe and overflow provisions	25
	Flush volume and water trap seal tests	
6.17.4	Flush rate test	26
6.17.5	Physical endurance and leakage test of flushing device	27
	Chemical endurance test of flushing device	
	Solids discharge and after-flush volume for maximum flush volume test	
	Paper discharge for reduced-flush volume test	
	Liquid contaminant dye retention test	
	Wash of bowl	
	Summary of requirements for compatibility testing of class 2 products	
7	Dangerous substances	32
8	Marking	32
9	Assessment and verification of constancy of performance – AVCP	35
9.1	General 11ch STANDARD PREVIEW	
9.2	Type testing (standards.iteh.ai)	35
9.2.1	General (Standards.iten.al)	35
9.2.2	Test samples, testing and compliance criteria	36
9.3	Factory production control (ERC) N. 997:2012+A1:2015	37
9.3.1	Generalhttps://standards.itch.ai/catalog/standards/sixt/afl3c3f5-9a7a-42f0-b954	
9.3.2	Equipment11a0cb02abed/sist-on-997-2012a1-2015	38
9.3.3	Raw materials and components	38
9.3.4	Product testing and assessment	38
9.3.5	Non-complying products	38
9.3.6	Corrective action	
	A (normative) Valve-type test flushing cistern	
	Valve-type test flushing cistern (Figures A.1 to A.3)	
A.2	Calibration of the valve-type test flushing cistern	
A.3	Procedure to test the flush rate of the test flushing cistern	
A.4	Procedure to test the flushing requirements of the WC	
A.5	Procedure to measure the impact force of the test flushing cistern	
A.5.1	General	
A.5.2	Test device	
A.5.3	Procedure for calibrating the load cell unit and the measurement amplifier	
A.5.4	Measurement procedure	
A.5.5	Calculation procedure for fixed time frame 0,35 s to 0,5 s	45
A.5.6	Calculation procedure for maximum impact force	45
Annov	B (normative) Test rig for test pressure flush valve	16
B.1	Test rig (Figure B.1)	
B.2	Procedure to measure the impact force	4/
Annex	C (normative) Test rig for after-flush volume test	49
C.1	Test rig for after-flush volume test for independent WC pans (Figures C.1 and C.2)	
C.2	Test rig for after-flush volume test for one-piece WC pans, close-coupled suites and WC	
	suites (Figure C.3)	50
_	,	
Annex	D (normative) Basket method	51

Annex E (normative) Preparation of test specimens	52
Annex F (informative) Examples of flush pipes and outlet valves for test flushing cisterns	54
Annex ZA (informative) And Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU Construction Products Regulation (And Incompany)	58
Bibliography	67

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 997;2012+A1;2015 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af13c3f5-9a7a-42f0-b954-11a0cb02abed/sist-en-997-2012a1-2015

Foreword

This document (EN 997:2012+A1:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 163 "Sanitary appliances", the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Corrigendum 1 issued by CEN on 18 July 2012 and Amendment 1 approved by CEN on 4 April 2015.

This document supersedes A EN 997:2012 A.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags 🗗 and 🔄.

The modifications of the related CEN Corrigendum have been implemented at the appropriate places in the text and are indicated by the tags 🔊 🛝

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of the EU Construction Products Regulation.

For relationship with EU Construction Products Regulation, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document. (A) SIST EN 997:2012+A1:2015

This standard is one of a series of standards for sanitary appliances. Supporting standards are those for flushing devices and connecting dimensions.

- The main changes introduced in EN 997:2012 with respect to the prior edition of this standard were the following: (4)
- a) by reason of the actual market development, testing the flushing requirements has been specified. In this
 connection, requirements for test flushing cistern and its calibration have been adjusted to these
 conditions (introduction of the new parameter impact force);
- b) requirements and test methods for close-coupled suites and one-piece WCs have been extended and adjusted to those for flushing cisterns in accordance with EN 14055.

NOTE Noise level has not been considered in the present amendment. Noise level will be considered as soon as a European test method is available. 1)

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

¹⁾ Presently, a test method is under elaboration by CEN/TC 126 "Acoustic properties of building products and of buildings".

1 Scope

This European Standard specifies constructional and performance requirements together with test methods for close-coupled suites, one-piece and independent WC pans with integral trap used for personal hygiene manufactured from glazed ceramics or stainless steel.

This European Standard does not apply to squatting toilets, WC pans without integral trap or flushing cisterns as separate appliances.

In the case of independent WC pans, the associated flushing cisterns and pressure valves are covered by other standards and the reference to cisterns in this standard is related only to the definition and requirements of flushing volume.

In the case of close-coupled suites and one-piece WCs, this standard also specifies design, performance requirements and the test methods for designated flushing cisterns with flushing mechanisms, inlet valves and overflows. For these products, this standard covers flushing cisterns designed to be connected to drinking water installations inside buildings.

Before installation of WCs, EN 12056-2 and national requirements need to be taken into consideration.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1717, Protection against pollution of potable, water installations and general requirements of devices to prevent pollution by backfloweds iteh ai/catalog/standards/sist/af13c3f5-9a7a-42f0-b954-

11a0cb02abed/sist-en-997-2012a1-2015 EN 12056-2, Gravity drainage systems inside buildings — Part 2: Sanitary pipework, layout and calculation

EN 13618, Flexible hose assemblies in drinking water installations — Functional requirements and test methods

EN 14124, Inlet valves for flushing cisterns with internal overflow

AS 1172-1, Water closets of 6/3 I capacity — pans

BS 1212-2:1990, Float operated valves. Specification for diaphragm type float operated valves (copper alloy body) (excluding floats)

BS 1212-3:1990, Float operated valves. Specification for diaphragm type float operated valves (plastics bodied) for cold water services only (excluding floats)

BS 1212-4:1991, Float operated valves. Specification for compact type float operated valves for WC flushing cisterns (including floats)

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

NOTE Drawings are diagrammatic only.

3.1

glazed ceramic

ceramic material for sanitary appliances with all visible surfaces glazed when installed

3.2

WC pan

bowl-shaped appliance for reception and flushing away of human solid and liquid excrement

3.3

pedestal WC pan

floor-mounted WC pan that has an integral foot

3.4

wall-hung WC pan

WC pan cantilevered clear of the floor

3.5

back-to-wall WC pan

pedestal WC pan whose back is in contact with the wall

3.6

wash-out WC pan

WC pan in which excrement falls first into a shallow water filled bowl, before being removed by the flushing water (standards.iteh.ai)

3.7

wash-down WC pan

SIST EN 997:2012+A1:2015

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af13c3f5-9a7a-42f0-b954-WC pan in which excrement falls directly into the trap before being removed by the flushing water

3.8

siphonic WC pan

WC pan in which excrement is removed by siphonage induced by the flushing water

close-coupled suite

combination of a WC pan and flushing cistern directly coupled into a functional unit

3.10

one-piece WC pan

WC pan manufactured with an integral flushing cistern

3.11

independent WC pan

WC pan suitable for the connection with a flushing cistern or a pressure flush valve

3.12

WC suite

WC pan combined with either a flushing cistern with integral warning pipe connection - or a device deemed to be a no less effective device - and inlet/outlet devices, or a pressure flush valve, with WC and flushing device installed as a functioning unit



















3.13

children WC pan

WC pan with a front edge between 300 mm and 380 mm high

3.14

baby WC pan

WC pan with a front edge below 260 mm high

3.15

flushing device

device fitted to a cistern to provide controlled measured volume(s) of water to a WC pan or suite for flushing

Note 1 to entry: A flushing device can be a siphon, drop valve, flap valve or pressurised cistern etc. For the purposes of this specification, the flushing device includes the activator (e.g. handle, button, linkages etc.) and all seals, pistons, or other integral components.

3.16

valve-type flushing cistern

cistern with integral valve outlet device for the storage and discharge of a defined volume(s) of flushing water for the removal of excrement from a WC pan

3.17

iTeh STANDARD PREVIEW

pressure flush valve

valve directly connected to the water supply which delivers a pre-determined volume of flushing water for the removal of excrement from a WC pan

3.18

<u>SIST EN 997:2012+A1:2015</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af13c3f5-9a7a-42f0-b954-11a0cb02abed/sist-en-997-2012a1-2015

water trap

water seal that prevents backflow of foul odour from a drain

3.19

inlet valve

valve that controls and shuts off the flow of water into a flushing cistern, usually by an arm connected to a float

3.20

outlet valve

mechanism for opening and closing the outlet orifice of the flushing cistern

3.21

flush pipe

connecting pipe between a flushing cistern's outlet and a WC's inlet

3.22

overflow

device enabling release of excess water from a flushing cistern when water reaches a pre-determined level

3.23

overflow level

water level corresponding to the upper edge of the overflow or to the lower edge of the overflow notch





3.24

flush volume

volume of water discharged from the flushing device during a flush cycle

3.25

after-flush volume

volume of flush water remaining after the last test specimen has left the outlet of the bowl

3.26

warning level

level of spill over of a vertically mounted warning pipe connection or the invert of a horizontally mounted warning pipe connection, or the level at which an equally effective (warning) device would operate

3.27

meniscus level

level resulting from surface tension of water during overflowing

3.28

nominal water level

water level when a cistern is filled to the nominal flush volume, e.g. 4 I, 5 I, 6 I, 7 I or 9 I

3.29

iTeh STANDARD PREVIEW

nominal flush volume

volume of water indicated, when a flushing cistern is filled to the nominal water level

3.30

SIST EN 997:2012+A1:2015

maximum water levelps://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af13c3f5-9a7a-42f0-b954-

11a0cb02abed/sist-en-997-2012a1-2015 highest water level reached after flow stabilisation, in the event of continuous supply, as a result of malfunction of the inlet valve

3.31

critical water level

highest water level in any part of the appliance, 2 s after the supply is cut-off

3.32

residual water level

water level, after a full flush is completed

3.33

adjustable residual water level

residual water level in a cistern, after (uninterrupted) flushing, which can be altered by adjusting the outlet mechanism

3.34

short-term leak test

leak test consisting of a 15 min wait after flushing then positioning paper designed to change colour when wet, under the flushing device for 10 min

Note 1 to entry: A leak is defined as being visible discharge of water amounting to more than three separate drops.

3.35

long-term leak test

leak test consisting of a 2 h wait after flushing then positioning paper designed to change colour when wet, under the outlet for 15 min

Note 1 to entry: A leak is defined as being visible discharge of water amounting to more than three separate drops.

3.36

safety margin – safety margin c

distance between the nominal water level determined by the manufacturer, and the overflow level

3.37

impact force

force of the flushing water at the outlet of the flush pipe

3.38

test height

distance between the seat of the flushing device and the horizontal axis of the flush pipe

3.39

flush rate

product type

iTeh STANDARD PREVIEW

volume of water flowing out of a flushing cistern as a function of time ai)

 A_1

3.40

SIST EN 997:2012+A1:2015

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af13c3f5-9a7a-42f0-b954-11a0cb02abed/sist-en-997-2012a1-2015

construction product with a set of representative performance levels or classes in relation to its essential characteristics, produced using a given combination of raw materials or other elements in a specific production process

 $\langle A_1 \rangle$

4 Classification

WC pans and suites are classified as described below:

- Class 1: WC pans and suites designed for use with and tested using a nominal full flush volume of either 4 I, 5 I, 6 I, 7 I or 9 I and in case of a reduced flush not less than those in accordance with Table 2 and Table 3. The requirements of class 1 are given in Clause 5.
- Class 2: WC suites designed for use with a pressure flushing valve or a flushing cistern incorporating some other flushing device, and tested as described in Clause 6, using a maximum flushing volume of 6 I, or a dual-flush combining a maximum flush of 6 I and a reduced flush no greater than two-thirds of the maximum flush volume. The requirements of class 2 are given in Clause 6.

5 Functional requirements and test methods for class 1 products

5.1 Depth of water seal

When tested in accordance with 5.7.1, the depth of the water seal shall be not less than 50 mm.

5.2 Flushing requirements

5.2.1 General

Table 1 correlates the flushing requirements to the WC pan type and flushing volume.

Table 1 — Flushing requirements

Type of WC pan in accordance with Table 2 and Table 3	Wash of bowl (5.2.2)	Flushing of toilet paper (5.2.3)	Flushing of 50 plastic balls (5.2.4)	Oversplashing (5.2.5)	After-flush volume (5.2.6)
9	×	X	Х	X	
7	X	X	Х	Х	
6	×	X		X	Х
5	×	X		Х	Х
4	X	X	Х	Х	

The efficiency of flushing is demonstrated by the following requirements.

5.2.2 Wash of bowl

When tested in accordance with 5.7.2.3, the arithmetic average of any unflushed area below the rim and above the surface of the water in the trap shall not be more than 50 cm^2 after five flushing operations.

In case of rimless WCs, the surface to be tested is the area between the water surface and a horizontal line 85 mm below the top edge of the bowl.

SIST EN 997:2012+A1:2015

5.2.3 Flushing of toilet/papierls.iteh.ai/catalog/standards/sist/af13c3f5-9a7a-42f0-b954-11a0cb02abed/sist-en-997-2012a1-2015

When tested in accordance with 5.7.2.4, 12 sheets of toilet paper shall be flushed out of the WC pan a minimum of 4 times out of five tests.

For baby WC pans, 6 sheets of toilet paper shall be flushed out of the WC pan a minimum of 4 times out of five tests.

5.2.4 Flushing of fifty small plastic balls

When tested in accordance with 5.7.2.5 after five tests, each with 50 balls, a minimum of 85 % of the balls shall be flushed out of the WC pan.

5.2.5 Oversplashing

When tested in accordance with 5.7.2.6, flushing water shall not splash beyond the rim of the bowl and wet the floor. Only a few small drops are permissible.

5.2.6 After-flush volume

When tested in accordance with 5.7.2.7, an after-flush volume of 2,5 l or 2,8 l as appropriate is required.

5.3 Water absorption

When tested in accordance with 5.7.3, the arithmetic average for water absorption of glazed ceramic WC pans shall not exceed 0,5 % by mass.

5.4 Static load

When tested in accordance with 5.7.4, wall-hung and non-ceramic WC pans and WC suites shall withstand a force of $(4,00 \pm 0,05)$ kN without showing any evidence of cracking or permanent deformation.

Experience has shown that pedestal ceramic WC pans and WC suites comply with this requirement.

5.5 Additional requirements of flushing cisterns for close-coupled suites and one-piece WCs

5.5.1 General

If close-coupled suites and one-piece WCs comprising a flushing cistern and a WC pan supplied or specified by the manufacturer as a unit, the following requirements shall be fulfilled.

5.5.2 Inlet valve of the flushing cistern

Flushing cisterns shall have an inlet valve complying with EN 14124.

5.5.3 Supply piping

All materials of the supply piping which could be in contact with drinking water shall not be danger to health. They shall not change the taste, aroma or visual appearance of the drinking water.

The use of elastomeric flexible supply hoses complying with EN 13618 is permissible inside the assembly.

5.5.4 Flush volume(s) of the flushing cistern

The flush volume(s) for one-piece and close-coupled flushing cisterns supplied with a WC pan shall conform to the value(s) specified by the manufacturer according to Table 3 when measured as described in 5.7.5.1.

standards.iteh.ai)

Flushing cisterns or their components shall be marked to allow the correct volume(s) of flush to be achieved.

5.5.5 Leaktightness between flushing cistern and bowl

When tested in accordance with 5.7.5.2, there shall be no leakage between the WC pan and the flushing cistern.

5.5.6 Outlet valve leaktightness

When tested in accordance with 5.7.5.3, the outlet shall not show any leakage greater than three drops within 15 min.

5.5.7 Outlet valve reliability

When tested in accordance with 5.7.5.4, the outlet mechanism functions shall be ensured.

The flushing device shall not show any failure or permanent distortion of any component including linkages that prevents normal operation of the mechanism.

The outlet of the flushing device shall not show leakage greater than three drops within 15 min.

5.5.8 Overflow

When tested as described in 5.7.5.5, the overflow shall meet the requirements specified below (see Figure 1):

- The distance between the maximum water level and the overflow level shall be ≤ 20 mm.
- b) The distance between the critical water level and the overflow level shall be ≤ 10 mm.
- The distance between the meniscus level and the overflow level shall be ≤ 5 mm. c)

Dimensions in millimetres 1

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Key

- 1 overflow pipe
- 2 overflow level
- SIST EN 997:2012+A1:2015 maximum water level https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/af13c3f5-9a7a-42f0-b954-3
- 11a0cb02abed/sist-en-997-2012a1-2015
- 4 critical water level
- meniscus level 5

Figure 1 — Maximum, critical and overflow level

Safety margin - dimension "c" 5.5.9

When tested as described in 5.7.5.6, dimension "c" (see Figure 2) corresponding to the distance between the overflowing level and the maximum nominal water level indicated by the manufacturer shall be ≥ 20 mm.